



深化团结合作 应对风险挑战 共建更加美好的世界

在2023年金砖国家工商论坛闭幕式上的致辞

(2023年8月22日,约翰内斯堡杉藤会议中心)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的拉马福萨总统,
各位工商界朋友,
女士们,先生们,朋友们:

祝贺金砖国家工商论坛在南非成功举办!

10年前,我和其他金砖国家领导人在南非共同见证了金砖国家工商理事会的诞生。10年来,金砖国家工商界不忘初心,把握机遇,深化合作,为金砖各国经济社会发展作出了积极贡献,也为世界经济增长注入了正能量。

当前,世界之变,时代之变,历史之变正以前所未有的方式展开,人类社会走到了关键当口。是坚持合作与融合,还是走向分裂与对抗?是携手维护和平稳定,还是滑向“新冷战”的深渊?是在开放包容中走向繁荣,还是在霸道霸凌中陷入萧条?是在交流与互鉴中增进互信,还是让傲慢与偏见蒙蔽良知?历史的钟摆朝向何方,取决于我们的抉择。

“顺理而举易为力,背时而动难为功。”过去几十年,人类取得了经济发展和 社会进步的显著成果,就是因为吸取了两次世界大战和冷战的教训,顺应了经济全球化的历史潮流,开辟了开放发展、合作共赢的人间正道。当今世界是一荣俱荣、一损俱损的命运共同体,各国人民企盼的,不是“新冷战”,不是“小圈子”,而是一个持久和平、普遍安全的世界,一个共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界,这是历史前进的逻辑,时代发展的潮流。

10年前,我提出构建人类命运共同体,推动各国把我们共同生活的地球建成一个和睦的大家庭。面对风高浪急甚至惊涛骇浪的考验,各国要秉持正确的世界观、历史观、大局观,把构建人类命运共同体的理念转化为行动、愿景转化为现实。

——我们要促进共同发展繁荣。新兴市场国家和发展中国家大多是从殖民主义的历史泥潭中走出来的。我们经历千辛万苦,付出巨大

牺牲,获得了民族独立,不断探索符合自身国情的发展道路。我们所做的一切,说到底就是为了让人民过上幸福生活。但是,有的国家不甘心失去其霸权地位,对新兴市场国家和发展中国家肆意围堵打压。谁发展得好,就要遏制谁;谁赶上了,就要使绊子。我曾多次讲,吹灭别人的灯,并不会让自己更加光明。

每个国家都有发展的权利,各国人民都有追求幸福生活的自由。我提出全球发展倡议,就是推动国际社会走共同发展之路,重振联合国2030年可持续发展议程。在各国支持下,全球发展倡议日益走深走实,各领域合作项目蓬勃开展。中方愿同各国一道,加快推进倡议合作,强化全球发展动能,全面深入推动世贸组织改革,应对共同挑战,增进各国人民福祉。

——我们要努力实现普遍安全。这些年世界很不太平,不少国家和地区饱经战乱,人民颠沛流离,国际社会迫切希望消除冲突和战争的根源,找到世界长治久安的根本之策。事实表明,不断扩大军事同盟,拓展自身势力范围,挤压别国安全空间,必将造成安全困境,导致各国都不安全。只有坚持共同、综合、合作、可持续的新安全观,才能走出一条普遍安全之路。

去年,我提出全球安全倡议,已经获得100多个国家和国际组织支持。中方愿同各方一道,推动全球安全倡议落地生根,坚持对话而不对抗、结伴而不结盟、共赢而非零和,携手打造安全共同体。

——我们要坚持文明交流互鉴。一朵鲜花打扮不出美丽的春天,百花齐放才能让世界春色满园。多姿多彩是人类文明的本色。正因为各国历史、文化、制度不尽相同,才需要交流互鉴、取长补短、共同进步。蓄意鼓噪所谓“民主和威权”、“自由和专制”的二元对立,只能造成

世界割裂、文明冲突。

我提出全球文明倡议,强调促进世界文明多样性,弘扬全人类共同价值,加强人文交流合作。中方欢迎各国积极参与倡议合作,促进不同文明百家争鸣、百花齐放,打破交流壁垒,赓续人类文明的薪火。

女士们,先生们,朋友们!

“变化者,乃天地之自然。”当今时代,以金砖国家为代表的新兴市场国家和发展中国家群体性崛起,正在从根本上改变世界版图。新兴市场国家和发展中国家过去20年对世界经济增长的贡献率高达80%,过去40年国内生产总值的全球占比从24%增至40%以上。“青山遮不住,毕竟东流去。”无论有多少阻力,金砖国家这支积极、稳定、向善的力量都将蓬勃发展。我们将不断深化金砖战略伙伴关系,拓展“金砖+”模式,积极推进扩员进程,深化同其他新兴市场国家和发展中国家团结合作,推进世界多极化和国际关系民主化,推动国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。今天,金砖国家同50多个国家聚首南非,不是拉准选边站队,不是搞阵营对抗,而是打造和平发展的大格局。我高兴地看到,20多个国家正在叩响金砖的大门,中方真诚欢迎大家加入金砖合作机制!

女士们,先生们,朋友们!

中国坚定奉行独立自主的和平外交政策,致力于推动构建人类命运共同体。作为发展中国家,“全球南方”的一员,我们始终同其他发展中国家同呼吸、共命运,坚定维护发展中国家共同利益,推动增加新兴市场国家和发展中国家在全球事务中的代表性和发言权。中国没有称王称霸的基因,没有大国博弈的冲动,坚定站在历史正确一边,坚定奉行“大道之行,天下为公”。

当前,中国人民正在中国共产党领导下以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴。中国式现代化主要特征是人口规模巨大、全体人

民共同富裕、物质文明和精神文明相协调、人与自然和谐共生、走和平发展道路。中国式现代化创造了人类文明新形态,展现出现代化的新图景。希望广大发展中国家都能从本国国情出发,在借鉴人类优秀文明成果基础上,探索实现现代化的新路径。

高质量发展是中国全面建设现代化国家的首要任务。我们致力于贯彻新发展理念,构建新发展格局。过去10年,中国对世界经济增长的年平均贡献率超过30%。今年以来,中国经济保持回升向好态势。中国具有社会主义市场经济的体制优势、超大规模市场的需求优势、产业体系配套完整的供给优势、大量高素质劳动者和企业家的人才优势。中国经济韧性强、潜力大、活力足,长期向好的基本面不会改变,中国经济大船将乘风破浪持续前行。

中国将始终是世界发展的重要机遇。我们敞开大门,谁来同我们合作都欢迎。作为一个超大规模经济体,中国将坚定推进高水平开放,扩大市场准入,缩减外资准入负面清单,提升现代服务业开放水平。我们将持续优化营商环境,落实外资企业国民待遇,打造市场化、法治化、国际化的一流营商环境,构建面向全球的高标准自由贸易区网络。我们将继续推进生态文明建设,加快建设美丽中国,积极稳妥推进碳达峰碳中和,促进经济社会全面绿色转型。展望未来,随着中国14亿多人口整体迈进现代化,中国必将对世界经济作出更大贡献,为各国工商界提供更大空间。

女士们,先生们,朋友们!

惟其艰巨,所以伟大;惟其艰巨,更显荣光。只要我们团结一心,加强合作,就无惧前进道路上的任何风险挑战,就一定能够推动人类发展的巨轮驶向更加光明的未来!

谢谢大家。

新华社约翰内斯堡8月22日电

希望在人民 基础在民间 未来在青年

习近平主席复信美国华盛顿州“美中青少年学生交流协会”和各界友好人士引发共鸣

□ 新华社记者 吴晓凌 陈彬

“中美关系的希望在人民,基础在民间,未来在青年。”近日,国家主席习近平在给美国华盛顿州“美中青少年学生交流协会”和各界友好人士的复信中指出。

人民友好是一笔宝贵的财富。这封复信情真意切,引发美方人士深切共鸣,成为习近平主席亲自推动中美两国民间友好关系向前发展的又一段美好记忆。

希望在人民

“国之交在于民相亲”,国家关系归根结底是人民之间的关系。在同美方的互动中,习近平主席多次强调过这一观点。

“美中青少年学生交流协会”创会会长庄汉杰说,自己之前从新闻中看到这句话感到十分振奋,同其他深有同感的友人一起,萌生了“给予主席写信的想法”。

2015年,习近平主席和夫人彭丽媛参观美国华盛顿州塔科马市林肯中学。在学校礼堂,习近平夫妇共同欣赏林肯中学合唱团学生和福州教育学院附中学生的合唱表演。当时的

上接第一版 把发展中国家团结合作提升到更高水平,我还将出席中非领导人对话会,同非洲国家领导人一道,共商合作大计,

上接第一版 让合作成果更多惠及两国人民。中方支持南非政府加强职业教育,促进青年就业的努力。双方同意加强教育、科技、文化、旅游等领域交流合作。

我们一致认为,中国和南非都是有重要影响的发展中大国和新兴市场国家,双方要做维护正义的全球伙伴。我们要加强战略协作,践行真正的多边主义,推动扩大“全球南方”国家在全球治理中的代表性和发言权。中方坚定支持非洲一体化建设,支持非盟加入二十国集团在今年取得实质性进展,支持南非在国际和地区事务中发挥更大作用。

上接第一版

我们要坚持文明交流互鉴。多姿多彩是人类文明的本色。蓄意鼓噪所谓“民主和威权”、“自由和专制”的二元对立,只能造成世界割裂、文明冲突。中方欢迎各国积极参与全球文明倡议合作,弘扬全人类共同价值,促进不同文明百家争鸣、百花齐放,赓续人类文明的薪火。

习近平强调,以金砖国家为代表的新兴市场国家和发展中国家群体性崛起,正在从根本上改变世界版图。无论有多少阻力,金砖国家这支积极、稳定、向善的力量

上接第一版 对于落实审判机关、司法行政机关各司其职、相互配合、相互制约要求,促进司法公正,维护社会公平正义,具有重要意义。要进一步凝聚法治合力,紧紧围绕“国之大者”履职尽责,共同推动党中央全面依法治国决策部署落地落实。要进一步加强律师、调解、仲裁、公证、司法鉴定、刑罚执行、海峡两岸及港澳与内地司法法律服务等重

林肯中学合唱团成员庄荣宁就是演出者之一。

“我们选择演唱《在希望的田野上》,歌曲蕴含着中国人民对未来的信念和热爱,我们深有同感。”庄荣宁说,“如今习主席在回信中再次提到,希望在人民。我们坚信这一点。”

北京外国语大学国际关系学院院长谢韬说,习近平主席的复信,表明中方始终保持中美民间人文交流渠道的意愿。中国欢迎美国各界人士继续到中国来亲眼看一看,走一走,希望美国各界为推动中美关系重回正轨作出贡献。

基础在民间

6月16日,会见美国比尔·盖茨基金会联席主席比尔·盖茨时,习近平主席说,“我常常讲,中美关系的基础在民间,我们始终寄希望于美国人民,希望两国人民友好下去。”

“我们由衷地赞同这一观点,并将致力于加强人文交流。”多位美方友好人士在给习近平主席的信中表达自己的心声。他们回忆起2015年习近平主席向当地青年赠送乒乓球器材,“这份馈赠让乒乓球运动在我市青年中愈发受欢迎,进一步增进了文化纽带”。

向“岐岭缘”中美民间友好论坛致贺信、

共谋发展之道,共促世界和平。

时值午夜时分,习近平乘坐的车队从机场前往下榻饭店途中,华侨华人自发等

习近平同南非总统拉马福萨共同会见记者

习近平指出,金砖国家领导人会晤开幕在即。当前形势下,这次会晤对金砖国家加强团结合作,推动金砖合作机制发展壮大具有重要意义。作为金砖国家轮值主席国,南非为筹备会晤做了大量卓有成效的工作,中方对此高度评价,相信在各方共同努力下,这次金砖国家领导人会晤将取得圆满成功。

习近平强调,后天,我将和拉马福萨总统共同主持中非领导人对话会,这将是新冠疫情以来中元首首次集体面对面会晤。我

习近平向金砖国家工商论坛闭幕式发表致辞

都将蓬勃发展。我们将不断深化金砖战略伙伴关系,拓展“金砖+”模式,积极推进扩员进程,深化同其他新兴市场国家和发展中国家团结合作,推进世界多极化和国际关系民主化,推动国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。20多个国家正在叩响金砖的大门,中方真诚欢迎大家加入金砖合作机制!

习近平强调,中国坚定奉行独立自主的和平外交政策,致力于推动构建人类命

最高人民法院 司法部 举行首次工作交流会商会

点领域,采取务实举措,共同推动司法审判和司法行政工作高质量发展。要进一步完善会商机制,在更广范围、更深层次凝聚共识、商榷难题、汇聚合力,共同推进更高层次的法治中国建设。

会上,最高人民法院和司法部在深入沟通

复信美国犹他州卡斯卡德小学学生、复信美国伊利诺伊州北奈尔斯高中学生……习近平主席多次亲自推动中美民间友好往来,为中美友谊厚植民意基础。

谢韬说,人文交流是中美关系的重要内容,横跨太平洋的航班越多,商船越多,货船越多、游客越多,学生学者越多,两国关系发展的基础就越厚实、空间越充裕。

美国库恩基金会主席罗伯特·劳伦斯·库恩表示,加强民间交流是美中双方将机遇和共同需求转化为积极合作与建设性关系的可靠方式。要推动两国关系止跌企稳、重回健康稳定发展轨道,“没有比加强民间交流更好的药方”。

未来在青年

“我邀请林肯中学100名学生明年来到中国做客。”2015年在林肯中学参观期间,习近平主席发出真诚邀请。

一年后,林肯中学学生的中国之行如期而至,118位师生应邀访问香港、福州、成都、北京等地。超过五分之一的学生生平第一次坐飞机。“这是他们一生中最好的教育经历,中国的奇迹使他们大开眼界。”时任林肯中

候在沿途街道,挥舞中南两国国旗,高举“中南友谊万岁”等横幅,热烈欢迎习近平到访。

习近平向金砖国家工商论坛闭幕式发表致辞

们期待同其他与会非洲国家领导人一道,擘画中非团结合作新蓝图,为中非全面战略合作伙伴关系发展注入新的强劲动力。

拉马福萨表示,很高兴在南非建交25周年之际接待习近平主席对南非进行第四次国事访问,南非人民衷心感谢中国政府和人民为南非反种族隔离斗争,国家发展事业提供宝贵支持,并为南非抗击新冠疫情提供大量医疗物资援助。我同习近平主席重申,将继续在彼此核心利益和重大关切问题上坚定相互

习近平向金砖国家工商论坛闭幕式发表致辞

运共同体。作为发展中国家,“全球南方”的一员,中国始终同其他发展中国家同呼吸、共命运,坚定维护发展中国家共同利益,推动增加新兴市场国家和发展中国家在全球事务中的代表性和发言权。中国没有称王称霸的基因,没有大国博弈的冲动,坚定站在历史正确一边,坚定奉行“大道之行,天下为公”。

习近平指出,当前,中国人民正在中国共产党领导下以中国式现代化全面推进中

最高人民法院 司法部 举行首次工作交流会商会

协商基础上,研究确定了提交会议讨论的9个方面28项具体问题。会上,最高人民法院党组副书记邓修明,司法部党组成员、副部长王振江分别就会商的问题作说明。最高人民法院党组成员、副院长杨万明,审判员委员会副部级专职委员王淑梅,司法部党组成员、驻部纪检监

校长埃尔夫说。

“习近平主席对林肯中学的友谊,在学生们心底种下了向往中国和中美友谊的种子。”庄荣宁说,此次给习近平主席写信的美国青年中,也有来自林肯中学的学生。

习近平主席在复信中表示,希望更多中美青年相知相亲,携手同行,成为两国友好的新一代使者,为中美关系发展接续注入动力。

为促进中美之间的文化交流和理解,成立28年来,“美中青少年学生交流协会”参与组织多场美国中学生到中国参访、通过交流访问,美国青少年不仅了解到中国的历史文化,更亲身体验中国人民的幸福生活和风土人情。庄汉杰说:“通过互访,不仅加深了中美两国青少年之间的友谊,也加深了对彼此的理解和尊重。”

北京大学中外人文交流研究基地执行主任王琳说,青年相信未来,相信希望,认为未来有无限可能,美国青年致信习近平主席就证明了这一点。习近平主席的复信体现了他对于中美关系发展方向高瞻远瞩,对中美两国人民友好充满期待。

(参与记者:刘品然 刘阳)
新华社北京8月22日电

蔡奇、王毅等陪同人员同机抵达。

中国驻南非大使陈晓东也到机场迎接。

支持,我们都同意,将深化双边贸易投资合作,进一步扩大基础设施、旅游、教育、数字经济等领域互利合作,就重大国际地区问题加强国际协作。感谢中方坚定支持南非成功举办金砖国家领导人第十五次会晤,我期待同习近平主席和其他金砖国家领导人共同努力,提升金砖国家和全球南方国家在国际治理中的发言权,推动构建更加公平合理的国际秩序。我还期待同习近平主席共同主持中非领导人对话会,同其他与会非洲国家领导人一道,擘画中非团结合作新蓝图,推动构建高水平中非命运共同体。

习近平向金砖国家工商论坛闭幕式发表致辞

华民族伟大复兴。中国具有社会主义市场经济的体制优势、超大规模市场的需求优势、产业体系配套完整的供给优势、大量高素质劳动者和企业家的人才优势。中国经济韧性强、潜力大、活力足,长期向好的基本面不会改变。中国将始终是世界发展的重要机遇,将坚定推进高水平开放,打造市场化、法治化、国际化的一流营商环境,构建面向全球的高标准自由贸易区网络。随着中国14亿多人口整体迈进现代化,中国必将对世界经济作出更大贡献,为各国工商界提供更大空间。

察组组长王裕文,党组成员、副部长赵昌华,以及最高人民法院、司法部有关厅负责同志围绕共同关心的问题,广泛交换意见,深入研讨交流。会议就进一步凝聚律师执业权利保障,加强人民调解指导,提升仲裁公信力,规范司法鉴定等工作,以及强化最高人民法院和司法部协作配合,共同推进法治建设,达成一系列共识,形成了责任明确、务实可行的会议纪要。



8月22日,江苏省南京市公安局建部分局英愁派出所走进辖区独居老人家中开展反诈宣传。图为民警向老人发放反诈宣传册,讲解反诈知识。

本报记者 罗莎莎 本报通讯员 国武 摄